



ಬರೆಯುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದ್ದೀರ?

...ಇಲ್ಲ, ಆ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿಲ್ಲ. ಬರವಚೇಗೆಯ ಅರಂಭಿಕ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ‘ಆತ್ಮೀತ’ ಹೆಸರಿನ ಪ್ರಸ್ತರಕಾಶ್ವರ ದೀರ್ಘ ಕವಿತೆ ಬರದೆ, ಅದೊಂಥರ ಕಾವಾತ್ಕ ಆತ್ಮಕರ್ತೆಯಾಗಿತ್ತು. ಆಗ ನನಗಿನ್ನೂ ಇಪ್ಪತ್ತೆದರ ವಯಸ್ಸು. ನಾನು ಮಾಡಿದ ಪ್ರವಾಸಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಕೆಲವು ಸರಟಿ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ಬರಿದಿದ್ದೇನೆ. ನೀವು ಹೇಳುವ ‘ಮಹಾಕಾವ್ಯ’ವನ್ನು ಬರೆಯುತ್ತೇನೋ ಇಲ್ಲವೋ ಹೇಳಲಾರೆ; ನನ್ನ ಕವಿತೆಗಳ ಬಹ್ಯ ಅಪರೂಪವಾಗಿ ಎಲ್ಲೋ ಒಮ್ಮೋಮ್ಮೇ ವೂರವನಿರ್ಧರಿತವಾಗಿರುತ್ತವೆ.

- ◆ ಮಲಯಾಳಂ ಕವಿತೆಯ ನಾಲ್ಕಾರ್ಜ ಬಗ್ಗೆ ಪನ್ನ ಹೇಳುವಿರಿ?
- ನಾನು ಮಲಯಾಳಂ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿರದಿಂದ

ಗಮನಿಸುತ್ತಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಹೊಸ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳ ಕಾಣುತ್ತಿವೆ: ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಉಪಭಾಷೆಗಳ ಬಳಕೆ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು. ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಭಾಷೆ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿತ್ತು, ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟಿಲ್ಲ. ಈ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಉಪಭಾಷೆಗಳಂತಹೆ ಸಾಮಾಜಿಕ/ಸಾಮುದಾಯಿಕ ಉಪಭಾಷೆಗಳೂ ಇವೆ. ಒಟ್ಟಂದದಲ್ಲಿ ಮಲಯಾಳಂನ ಬಹುರೂಪಗಳು ಕವಿತೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿವೆ. ಏರಡನೆಯದಾಗಿ, ಕವಿತೆಯು ಬಳಸುವ ಮಲಯಾಳಂ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳ ಪ್ರಮಾಣವು ಕ್ರಮೇಣ ಕಿಂದಿಮೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ. ಆದರೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳ ಬಳಕೆಯನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬೆಟ್ಟಿದಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಮೂರನೆಯದಾಗಿ, ಆದಿವಾಸಿ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ, ಇವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರಂತೂ ಅಷ್ಟು ಆಧುನಿಕ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ; ಕೆಲವೋಮ್ಮೆ ಇವರುಗಳು, ಮಲಯಾಳಿ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಆದಿವಾಸಿ ಭಾಷೆಯ ಚೋತೆಗೆ, ನಿತ್ಯ ಬಳಸುವ ಮಲಯಾಳಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿತೆಯ ಅವೃತ್ತಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಇತ್ತಿಂಡಿಗೆ, ತರುಣ ತರುಣೆಯರಿಗೆ ಕಾವ್ಯವನ್ನುಪ್ರದು ಅತ್ಯಂತ ಇಷ್ಟದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಮಾಡುವಿವಾಗಿದೆ. ಸೈರ್ಪಾ ವೇಳಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಹಲವು ಕಾವ್ಯಸಂಪಾದಕ ಉದಯಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದ ಹೇಳಲೇಬೇಕು. ಇವುಗಳ ಉಲ್ಲಿವನ್ನು ಕಾಲವೇ ನಿರ್ದಿಂಸುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಇತ್ತು ಕಡೆಗೆ ಒಂದೇ ತಂಬ ಉತ್ಸಾಹಕರವನಿಸುತ್ತದೆ.

*ಸೈರ್ಪಾ: ಶಾಸಕಾಂಗ, ಕಾರ್ಯಾಂಗ ಮತ್ತು ನಾಯಾಂಗಗಳಿಂದ ರೂಪಿತವಾದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ. ಒಟ್ಟಂದದಲ್ಲಿ ಇದು ನಾಗರಿಕ ಜೀವನವನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವವು ಇದರ ಒಂದು ಬಗೆ.

ಜಾಕ್ಸ್‌ಸ್‌ರಾನ್‌ನಿಯರ್ (1940): ಪ್ರೇಂಚ್‌ತತ್ವಜ್ಞನಿ, ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು. ಇತಿಹಾಸ, ರಾಜಕೀಯ, ಕಲೆ ಮತ್ತು ಸೌಂದರ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ ಕುರಿತ ಆಳವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆಸಿದವರು. ‘ಸಮಾನತೆ’ ಕುರಿತ ಅವರ ಕೃತಿಗಳು, ಕಲೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಿನಿಮಾ ಕುರಿತ ಸಂಶೋಧನಾ ಗ್ರಂಥಗಳು ಜಗತ್ತಿಗೆ ದಿಂದಾಗಿವೆ. ●